GAZET'A TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercurea si Duminec'a, Fói'a, candu conceda ajutóriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe ½ 5 fl. v. a. Tieri esterne 16 fl. v. a. pe unu anu séu 3 galbini mon. sunátória.

Anulu XXXII.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tacs'a timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 26. **Brasiovu 16/8 Aprile** **1869.**

MONARCHI'A AUSTRO-UNGARICA.

Transilvani'a.

Adeverulu remane adeveru de se si néga.

In „Magy. Polg." Nr. 42 unu corespondinte cu subscrierea — n—ly. scrie unu articlu despre pasivitatea romaniloru transilvaneni — intitulatu: „Macelariu et Comp." si se incepe cam asia: Numele domnului Macelariu a fostu celu mai folositu obiectu in foile umoristice romanesci in decursulu dietei, a fostu depinsu cá unulu dintre ingropatorii autonomiei transilvane, s'au facutu caricaturi de acelea despre densulu, de cari numai in umoristiadele romanesci poti afla s. a., apoi continua: din Macelariulu caricaturisatu s'a facutu conducatoru de partita, aceia, cari cu catuva mai in a-ante 'lu defiguráu si i defaimáu principiile lu primescu astadi de conducatorulu loru, si Macelariu de si vatamatu fara nici o sasisfactiune totu intru acelasi fracu si cu acelea principii sta astadi cá conducatoru in fruntea acelora. Inainte cu vreo dóua septemani aruncau intr'ensulu cu thina s. a. m. d. Ce dicu acuma despre politic'a lui? Despre acésta nu potu dice nimica cá despre politica, absolute nimfcu, — pentruca politica nu — au. Dlu Macelariu si consocii sei singuri nu sciu ce lucra, — -si facu cetati in aeru pe viitoriu si viséza lucruri din lumea viseloru; — apoi mai adauge, ca acestia si uita de cuvintele poetului loru, care suntu fórte aplicabile precum la unguri asia si la romani, cá: „Itt élned s halnod kell" (aici trebule se traiesci si se mori), dupa acestea -si esprima parerea de reu despre politic'a acestora, dicundu, ca: tóte acestea seduce poporulu, dicu, ca ungurii vreu se se rapésca nationalitatea si limb'a si se le impuna éra jugulu servilismului spurcatu pe umerii romanului, si prin urmare se resfira intre natiune semburele neutralitatiei séu pasivitatiei. Dara poporulu de atatea ori insielatu prinde a nu crede cuvinteloru loru, ca-ci ce folosu au avutu conferinti'a din Mercurea? Au remasu pe charthia, — servindu de testimoniu de paupertate cugetariloru intemeitoriloru acelei. — Poporulu nu multu cugeta despre acea nici de urditorii decisiunei facute, — ca-ci natiunea romana precum in trecutu asia si acuma -si are representantii sei, si asia va fi representata in diet'a ungurésca pe anii 1869—72; apoi mai adauge: intieligentiei romane nu i e la anima prosperarea si inaintarea poporului romanu si alte verdi si useate mai insira, care numai o anima reutatiósa le póte scrie. Dice, ca pasivitatea romaniloru de astadi nu e politica, ca-ci Ungari'a astadi are rege legitimu incoronatu. Mai departe vorbesce despre politic'a ungariloru si purtarea loru facia cu diet'a dela Sibiiu, apoi dice, ca romanii ar' urmari politic'a loru de atuncia, — fara de a o sci acomoda, — dara natiunea romana nu multu se cugeta de pasivitate — ca-ci ea — adica natiunea romana — bine, reu au alesu representantii — si in viitóri'a dieta va fi representata. Domnulu Macelariu inse va remané directorulu bancei de asecuratiune „Transilvani'a", consocii sei impresciati prin tiéra cá advocati, redactori, crasnici*), dascali si cantori, — si asia voru calatori prin nesipulu pasivitatii pana in gutu.

Astfeliu scrie faimosulu corespondinte alu lui „Magy. Polg." despre pasivitatea romaniloru transilvaneni.

E dreptu dloru dela „M. Polg.", ca pana ce d. Macelariu s'a portatu contra aspiratiuniloru si convingerei nationali — contra politicei nóstre, a fostu defaimatu si atacatu cu totu dreptulu in foile nóstre umoristice, — dara dupace si-au vediutu pasulu gresitu, vediendu disparute si pe acea cale sperantiele, s'au intorsu éra in sinulu natiunei sale, de a carui peptu s'a fostu departatu, — si natiunea cu caldura si cu entusiasmu de bucuria l'a primitu érasi si inca de conducatoriu. — Ce se atinge de politic'a d. Macelariu, — acea e si politic'a natiunei romane — a intregu poporului romanescu, si e lucru constatatu, ca numai urmarindu o astfeliu de politica ne vomu puté mántui scump'a nóstra natiune de pericolele desnationalisarii ce ne amenintia, — numai prin o astfeliu de politica o vomu puté pazi de perire in faci'a maniei nedumerite a celora ce de secoli se incérca a ne sterge dintre cei vii, cá natiune, — si pana candu o natiune voiesce se traiésca si aspiréza la unu viitoriu ferice — nu póte se péra, — ca-ci a trecutu timpulu tiranismului si alu suprematiei de nationalitati, si astadi a batutu óra reinviarii dreptatii.

Tóte cate se facu si se vorbescu din partea inteligentiei romane catra poporu suntu numai nesce invetiaturi morale si nu altu ceva, — cá poporulu sdruncinatu si asupritu cu greutati pe viitoriu se se scia feri de curs'a inimicitii, de intrigele si maltiósele ei intreprinderi cu scopulu de a nimici viitoriulu unui poporu roialu si demnu de viétia, se se scia feri de asupririle si jugulu apasatoriu alu celoru neumani, — apoi se scia a fi solidariu pe langa sant'a sa causa nationale, dela care aterna mórtea ori viéti'a unui poporu.

Corespondintele celoru dela „M. Polg.", nu se sfiesce a plesni adeverrulu in facia, dicundu, ca poporulu romanu prinde a nu se increde in conducatorii sei nationali? si ca natiunea romana — a participatu la alegeri si a alesu representanti pentru diet'a din Pest'a. — Unde au participatu romanii, nu maghiaronii, si cari suntu representantii sei? Seau acéea o numesci dta participare a unei natiuni ce numera 2,000.000 de suflete, — ca in une cercuri de alegere v'au succesu la unii a influintia asupra unora suflete retacite — cativa nemesi, ca-rora le ati promisu restaurarea nemesingului vostru — si ca voru fi scutiti de dare si altele. — Apoi cativa tiereni, pe cari i ati sedusu prin intrige si prin influintiarile baniloru partiteloru vóstre, cea mai mare parte din acesti pucini inse numai prin fortia! Avemu dovedi destule. — Deci afu de prisosu ati insira multe, — ca-ci natiunea romana e solidaria in pasivitatea sa, si va remané, — ca-ci de si v'a succesu prin intrige a seduce pe cativa retaciti fara pricepere — ori ceva renegati — inse nu v'au succesu a seduce natiunea intréga ma nici a suta parte, din ea — nu ca-ci natiunea romana sci dispune de viitoriu. — Nu, fratiloru nu veti fi voi in staré a seduce pe o natiune onesta si tare in caracterulu seu nationalu, — din a-antea careia ar' trebui se péra ca fumulu intrigele suprematisatórie sub masc'a liberalismului de adi, — nu. O natiune nu se póte seduce prin vorbe góle si promisiuni false — cá unu copilu, — nu prin vorbele cele dulci pline de veninu si otrava omoritória pentru unu poporu si anume pentru poporulu romanu, — suntemu satui astadi de promisiuni seci, cu scopu de a ne insiela.

Au ce cugeti Domnule?! — dóra poporulu séu natiunea romana va alerga la d'an de voi pentru a o conduce — parasindu-si inteligenti'a sa nationala? Puté ar' avé incredere in unii surpatori si dreptatii si inimici si ai egalei indreptatiri nationale? Tare ve insielati — ca-ci poporulu romanu in genere e cu multu mai intieleptu si mai desteptu, decatu se crédia insielatiuniloru si intrigeloru, poporulu romanu si-a deschisu ochii — si nu se va lasa si mai departe unélta órba defaimatoriloru lui, poporulu romanu -si are tóta increderea sa in preoti si in inteligenti'a sa nationala, — destula dovéda e si Jucu de susu si de diosu, — ca-ci candu erau fortiati prin judele de cercu a participa la alegere au respunsu: „Noi nu vomu strica ce au facutu Domnii nostri la Mercurea si de vóiea buna nu vomu merge la alegere", — si asia remasera pasivi pe a casa, indesiertu fura maltratati si incatusiati, — éra proofii loru escortati prin gendarmi.

Dá asia e, Domnule, cu sciu bine, ca Dtale si consociloru v'ar placé, candu poporulu ar' remané cá o turma fara de pastori, parasitu de preotime si de inteligenti'a sa nationala, — adica: de conducatori nationali, — atunci ar' fi lumea a vóstra, vi s'ar implini mai de graba, firescu lucru si inca numai prin fortia, visurile ce le purtati de o Ungaria mare, care se cuprinda in sene pana preste marea négra. Dara e greu a sterge din viétia unu poporu patriotu, credintiosu *principelui* seu, unu poporu demnu de numele strabuniloru sei; ca-ci romanulu a fostu si va remané romanu, de si aspiratiunile vóstre contra nationalitatiloru conlocuitórie -su mari, cum ni le puneti din a-ante, dara si acestea voru disparé cu timpu. — Era natiunea romana, in sperantí'a de unu viitoriu mai ferice, cu asta ocasiune va remané pe calea pasivitatii legale, si nerepresentata in diet'a pestana. Éra barbatii natiunei cá directori de societati de asecuratiune, cá advocati si cá redactori, precum te ai esprimatu in articlulu Dtale facutu din indemnu reutatiosu, nu -si voru vinde nici -si voru trada pentru unu osu de rosu dreptulu celu mai scumpu, nationalitatea, **limb'a** si iubit'a patria, patri'a parintiloru nostri sub nici o presiune de a Dvóstre.

Clusiu 10 Aprile 1869. —

*) Pe alci se numescu clisiari dela eclesiariu. — Red.

Sibiiu 9 Aprile 1869.

Celi mai multi preuti concurendu si in anulu scol. curente pentru sprijinirea si ajutorarea unoru studenti lipsiti de midilóce, inse cu portari si progrese bune, din tractulu protop. gr. cat. alu Sibiiului, spre numitulu scopu au incursu la subscrisulu urmatóriele contribuiri:

Dela par. din Revasielu Vas. Comanu 1 fl. 50 cr.; dela par. din Sielcau Sim. Oprisiu 1 fl. 50; dela par. din Bradu Nic. Comanu 1 fl.; dela par. din Ghisas'a de susu Ioane Velteanu 2 fl.; dela par. din Birghisiu Nic. Farkas 1 fl. 50; dela par. din Siur'a mica Francisc Botianu 1 fl. 50; dela par. din Hamb'a Anania Decei 1 fl. 50; dela par. din Orlatu Petru Bradu 1 fl. 50; dela par. din Ludosiulu mare Ios. Solomonu 1 fl. 50; dela par. din Resinari Ioane Popu 1 fl. 50; dela par. din Secadate Demetriu Cuteanu 1 fl. 50; dela par. din Toparcea Dem. Munteanu 1 fl. 20; dela par. din

Seliste Dem. Rosc'a 1 fl. 50; dela par. din Slemnicu Sim. Mihaltianu 1 fl. 50; dela par. din Saadu Ioane Clainu 1 fl. 50; dela par. din Mighindol'a Nic. Stoianu 1 fl. 50; dela par. din Nucetu Eliseiu Lazariciu 1 fl. 50; dela par. din Visocn'a Ioane Popu 1 fl. 50; dela par. din Bui'a Ioachimu Aaronu 1 fl.; dela par. din Tilisc'a Mafteiu Bunea 1 fl. 26; dela subscrisulu 3 fl. 4 cr. Sum'a 32 fl. v. a.

Acést'a sumusióra de 32 fl. v. a. s'a impartitu intre urmatorii studenti: a) lui Nicolae Tronc'a juristu in alu III-lea anu la academi'a regia din Sibiiu 7 fl.; b) lui Clemente Munteanu, Ioane Danila si Ioane Mihaltianu toti studenti in VIII clase la gimnasiulu de statu de aici la fiacare cate 5 fl. la toti trei 15 fl.; c) lui Valeriu Ardeleanu studente in VI cl. la gimn. de statu de aici 5 fl.; d) lui Dionisiu Aaronu studente in II cl. la gimn. de statu de aici 5 fl. Sum'a tóta 32 fl. v. a. —

I. V. Rusu m/p.,
protopopu Sibiiului gr. cat.

UNGARI'A. Ne dóre pana in aduncuiu sufletului, ca procesulu „Federatiunei“ toema in caus'a pronunciamentului n'a fostu anulatu in casatiune si puterea rescriptului imperatescu din 16 Dec. 1868 nu si a estinsu puterea preste totu regatulu, din care causa are se sufere redactiunea „Federatiunei“, déca Maiestatea Sa imperatulu si regele, inaltu care singuru prin unu actu de inalta gratia o póte scapa de executiunea pedepsei, nu se va indura a inmormenta si acésta resbunare de presa, care actu pré inaltu 'lu sperézа toti romanii dela inaltiatulu simtiu de parinte ale Maiestatei Sale!

Bószörményi avù la partiti'a lui acea simpathia, acelu consimtiu, incatu in vreo catera dile i se facù colecta pentru depunerea pedepsei in bani. Nu voru remané dóra indereptu nici romanii cu ajutoriu de a se plati cu inlesnire acolo pe locu pedéps'a cea de 500 fl. —

— Deputatii séu adunatu in Pest'a si in 20 Aprile se va reincepe diet'a, inse verificatiunile deputatiloru voru da multu de lucru, pentruca atatea proteste si anomalii, cate se ivira la alegerile trecute abia voru mai fi fostu vreodata. —

— Min. Gorové fù alesu deputatu in comitatulu Arv'a Slovacii l'au alesu cu aclamatiune. —

— Fói'a oficiala publica desfacerea procuraturei finantiale din Sibiiu si reasiedierea ei in Clusiu. Directorulu de pana acum Eugen de Zareczki se denumi chefu cu demnitate de consiliariu supremu de finantia. —

— Fratii nostri Beiusiani se distinsera la alegerea deputatului d. Ionescu cu o bravura incntusiasmatória de simtiu nationale. Acésta ne face onóre! Macaru de s'ar' insufla romanii pretutindenea de acelasiu spiritu! —

— Croatii au alesu la diet'a din Pest'a. —

AUSTRO-UNGARI'A. Vien'a 12 Aprile. Maiestatea Sa imperatulu sosi astadi din Pest'a aici si va primi pe contele Sonnaz, tramisulu regelui Italiei cu unu mare numeru de semne de distinctiuni pentru curtea imperatésca, facute din partea curtii italienesci. Generalulu Möring inca si va da reportulu despre soli'a, cu care fù insarcinatu din partea imperatului la Florenti'a; si se crede, ca se voru face dispusetiuni in privinti'a visitei regelui **Victoru Emanuele** la Vien'a si Prag'a si despre calatori'a Maiestatei Sale imperatului **Francisc'u Iosifu I.** la Florenti'a. Prin urmare se crede, ca revocarea scrisi despre calatori'a Maiestatiloru Sale la Ardélu, e fundata.

— Senatulu imperialu si a inceputu lucrarile despre contributiune, ér' resolutiunea dietei galitiane nu are nici o sperantia de a fi primita la pertractare in senatu, pentruca comisiunea nu o tiene de calificata pentru pertractare, din care causa clubulu polonesu séu resolvatu se numai iè parte la pertractarile finali ale comisiunei, ci se o mai apere odata in plenumu si apoi se parasésca senatulu. — Boemi'a e totu suptu stare martiale, cu tóte, ca se aude de redicarea ei. —

CONFERINTI'A DIN 1866.

Protocolulu Nr. 6. Siedinti'a din 24 Aprile.

Protocolulu siedintiei trecute s'a comunicatu fiacaruia din plenipotentiari in particularu, s'a aprobatu si subsemnatu de densii; nu i s'au datu prin urmare citire in conferintia.

Imputernicirea dlui ambassadore alu Turciei, ajungundu'i inca dela siedinti'a trecuta, s'a presentatu conferintiei si s'a recunoscutu in forma buna si cuvenita.

D. pl. alu Rusiei dice, ca si-a permisu a convocá intr'unirea plenipotentiariloru, pentruca a primitu ordinu de a le dá citire unei depesie, espuindu vederile guvernului seu si de a cere insertiunea sa in protocolu. Acésta comunicatiune, cu dat'a din 4 (16) Aprile, este astfelu conceputa:

„Depesile Altetiei Vóstre dela 28 Martiu (9 Aprile) relative la cestiunea principateloru Dunarei au fixatu atentiunea Maiestatei Sale imperatorelui. Ele espunu situatiunea astfelu precum se produce dupa primele trei siedintie ale conferintiei.

„Amu **ordinulu** Augusi. Nostru stapanu de a precisá punctulu de vedere suptu care noi o consideramu. Déca ne-amu pusu inca dela inceputu pe terenulu conventiunei din 1858, acést'a este numai ca unu punctu de plecare, la care trebuie neaparatu se se repórte orice examinare in conferintia a positiunei Principateloru.

„Dar' nu v'asi puté repeti in destulu, si dvóstra nu veti puté depune destula netezime, inca constatá, ca noi n'avemu nici o otarire luata nici pentru, nici contra unirei.

„Antecedintiele nóstre atestéza acést'a destulu de claru, pentrucá se mai amu necesitate a insiste asupra acestui punctu.

„Noi amu fostu cei d'anteiu a pune basele administrative ale Moldovei si Munteniei intr'o epoca, in care eramu singurii cari ne ocupamu de sórtea loru, impreuna cu curtea suzerana. Amu aderatu la acestu principiu in congresulu din 1856 si in conferintiele subsecinti, crediendu ca acésta fusiune a interesseloru ambeloru Principate va fi avantagiósa prosperitatii loru.

„Totu deodata inca din anulu 1858 si mai tardiu, la 1859 si 1861, amu notatu inconvenientiele ce presentá dupa noi modulu, in care s'a executatu acésta fusiune.

„Noi auguramu reu de o lucrare basata pe ilusiuni, retineri si obscuritati.

„Amu subscris'o cá pe o transactiune destinata a inlaturá nisce incurcaturi mai mari si cá pe o esperintia ce trebuia facuta.

„Actualmente esperiinti'a s'a facutu. Ea este inaintea ochiloru moldo-romaniloru si puteriloru, cari se intereséza de destinele loru.

„Aprecciatiunile administratiunei principelui Cuza, caderea sa, aclamatiunile unanime, cari au primit'o, *miseri'a tierei, fómetea* causata prin legile agricole (?!) ce le-a *promulgatu, abusurile*, delapidarile de totu felíulu, cari s'au observatu, suntu de notorietate publica.

„Déca aceste fapte nu suntu conchidietórie, ele trebuie celu pucinu se puia pe puterile, cari, cá si noi, se intereséza de fericirea Principateloru, in positiune de a se crede, ca unirea **n'a** avutu pentru ele fructele avantagióse ce se asteptau. Acésta credintia se póte asemenea presenta si in spiritulu moldo-romaniloru.

„Déca pre langa acestea aprociatiunile potu variá, apoi faptele vorbescu. Mesurile administrative, militarie si politienesci, luate de guvernulu provisoriu in Moldov'a, nu aréta de sicuru o completa unanimitate in dispositiunile ambeloru Principate pe catu privesce unirea.

„Prin urmare convictiunea nóstra profunda este, ca prim'a datoria a conferintiei este de a terminá indoielile ér' nu de a le perpetuá.

„Pe catu timpu incercarea erá de facutu, conferinti'a a potutu, a trebuitu póte, se primésca acésta basa nesecura cá o lucrare ce erá datórie se fundeze. Noi ne-amu asociatu fara a ne face ilusiune.

„Astadi, in privinti'a resultateloru constatate, noi ne-amu intielege pentru ce puterile se consimtia a prelungi acésta obscuritate. Rusi'a, cá putere limitrofa, ar' puté mai pucinu decatu ori care alt'a se apróbe construirea in intunericu.

„Ceea ce dorimu inainte de tóte si esclusivu este lumin'a; acésta lumina nu se póte obtiené de catu printr'unu nou recursu la votulu ambeloru Principate, incongiuratu de tóte garantiele, cari i voru puté assecurá sinceritatea.

„Vomu intielege cu atatu mai pucinu cá conferinti'a se stè la indoiéla a o cantá in acésta sorginte, cu catu déca, — precum alte cabinete suntu dispuse a crede, dupa propriele loru date, — unirea n'a incetatu de a fi in dorintiele moldo-romaniloru, ea va primi dela unu asemenea votu o nóua si stralucita confirmatiune, care va goni orice nedumerire si va pune suptu unu acoperementu conscitinti'a si responsabilitatea puteriloru.

„Noi nu vomu puté admite intr'unu asemenea casu temerea, ca unu recursu la votulu poporatiuniloru ar' puté produce o agitatiune periculósa.

„Déca exist'o unanimitate, ea se va manifestá fara obstaculu. Déca voru fi de temutu agitatiuni, atunci acésta unanimitate nu va existe si conferinti'a ar' avé unu motivu suficiinte pentru a dori se se lumineze. Dar', pentru cá votulu se fia sinceru, prim'a conditiune este se nu se lase nici o nedumerire poporatiuniloru moldo-romane in catu privesce limitele, in cari trebuie se se restringa dorintiele loru, spre a se puté impacá cu positiunea ce le otaresce tractatele si pe cari puterile suntu de parere a le mantiené.

„Avemu convictiunea, ca acésta nedumerire este caus'a principale a nestabilitatii, a agitatiuniloru si porniriloru violinti, ce s'au produsu in acesto tieri, si cari au facutu si voru face inca orice guvernu regulatu se fia imposibile.

„S'a lasatu a se nasce in spiritulu poporatiuniloru sperantí'a de a ajunge la independintia suptu unu principe strainu.

„Suptu acésta impresiune ele si-au intrunitu alegerile asupra principelui Cuza in sperantí'a, ca acésta unire, la inceputu provisoria, va conduce la o unire definitiva, care nu va fi decatu o cale catra independintia suptu unu principe strainu.

„Ori ce guvernu, care nu va realisá acestu scopu supremu datu aspiratiuniloru loru nu este evidente in ochii loru decatu unu provisoriu fara prestigiu si fara garantia de stabilitate.

„Cu tóte acestea puterile considera acestu resultatu finale, ca incompatibile cu tractatele, cari au regulatu ecilibrulu Orientelui si consacratu integritatea imperiului otomanu, si astfelu ele nu suntu dispuse a assecurá Principateloru realisarea lui.

„Acést'a este o positiune ecivoca, pe care nici n'amu puté o primi.

„Este claru inaintea nóstra, ca pre catu timpu populatiunile moldo-romane voru avé sperantí'a de a ajunge la independintia suptu unu principe strainu, pre catu timpu atitudinea conferintiei va fi de natura a le lasá a crede, ca acésta combinatiune, a carei incercare a fostu primulu actu alu guvernului provisoriu, nu va intelni altu obstaculu decatu refusulu candidatului asupra caruia se fixase alegerea loru, dar' ca o alta tentativa ar' puté fi mai fericita, ele voru fi puse in positiune de a mantiené unirea cu tóte inconvenientele sale, cá unu grade necesariu pentru a atinge incoronarea aspiratiuniloru loru.

„Ar' fi asia dar' imposibile a comptá in acéste conditiuni pe unu votu sinceru, intru catu privesce cestiunea unirei.

„In consideratiunea acestor'a, déca puterile adunate in conferintia dorescu cá si noi se asicure Principateloru o organisare stabila, conforma necesitatiloru si dorintieloru loru reali, cari se concilieze cerintiele fericirei loru cu positiunea politica, ce le au facutu tractatele existinti, calea de urmatu pare, ca este de a resolve inainte de tóte curatu si categoricu cestiunea Principelui strainu, pentru cá populatiunile moldo-romane se fia complétu luminate asupra limiteloru, in cari au a-si esprime dorintiele loru; apoi de a consultá acéste dorintie in amendóne Principatele in parte prin votulu adunariloru alese spre acestu scopu, afara de orice presiune morale séu materiale séu din intra séu din afara, suptu controlulu veghiatoriu si impartiale ale consuliloru straini.

„Acést'a facunduse, conferinti'a va fi in stare a se pronunciá in tóta securitatea de consciintia si in deplina cunoscintia de causa.

1. Acést'a este profesiunea nóstra de credintia. Ea ni se dictéza de traditiunile nóstre simpatice catra Principate, de interesele nóstre de putere limitrofa si de datoriile nóstre de putere européna interesata la repausulu Orientelui.

„Amu fi fericiti vediendu-o impartasita si de celelalte cabinete.

„Augustulu Nostru stapanu ve ordina de a dá citire depesiei mele de di in conferintia si de a cere inserarea sa in protocolu. Noi tienemu a constatá, ca Rusi'a urméza in acésta cestiune numai unu scopu impartiale, fara retiencre, fara vr'unu cugetu secretu, nici idei preconcepute, ca ea n'are in vedere decatu o opera durabile fundata in acellasi timpu de dorintiele reali ale Principateloru si necesitatile dreptului internationale si ca ea respinge orice parte de responsabilitate intr'o opera efemera, care ar' tinde a perpetuá intre moldo-romani nisce ilusiuni nerealisabili si a i mantiené intr'o stare de anarchia, care ar' lasá in viitoriu unu germenu de complicatiuni grave.“

D. br. de Budberg adauge, ca in resumatu este vorb'a, dupa guvernulu seu, mai antaiu de a **departá** formalu alegerea unui Principe strainu, apoi de a consultá poporatiunile, chiamandule a votá separatiu in Munteni'a si Moldov'a.

D. pl. alu Franciei, intrebandu déca doresce cine-va se iè cuventulu asupra acestei propuneri.

D. pl. alu Britanici mari isi esprima dorinti'a cá d. ambasadoru alu Turciei se espuia modulu seu de a vedé.

D. pl. alu Turciei reamintesce reservele ce le a facutu inca dela inceputu contra eventualitatii unui Principe strainu. Conferinti'a a crediutu, ca trebuie se amane solutiunea acestei cestiuni. Unu Principe strainu s'a proclamatu pentru a dóu'a óra in Principate; Savfet-Pasia adauge, ca a primitu instructiuni in privinti'a acestui incidente, si va perseverá in declaratiunile sale anteriore.

Comitele Cowley intrébа, déca propunerea presentata de Rusi'a ar' trebui se aiba de consecintia anularea a totu ce s'a facutu pana acum in Principate, si in urm'a respunsului affirmativu alu dlui de Budberg, intrébа ce va fi de facutu, déca guvernulu provisoriu nu va voi se considere cá neluate mesurile luate déja de densulu?

D. pl. alu Rusiei respunde, ca conferinti'a se va affá atunci in casulu prevediutu de protocolulu din 6 Septembre 1859; adica ca va fi locu de a se tramite la Bucuresci unu comisariu otomanu cu delegatii puteriloru garanti. Deocamdata e necesitate a se inscintiá guvernulu provisoriu, cá se ésa din calea falsa, in care a intratu.

D. pl. alu Britanici mari observandu, ca déca comisariulu si delegatii tramisi la Bucuresci nu voru fi ascultati, atunci guvernulu provisoriu va fi silitu se faca unu pasu mai multu.

D. br. de Budberg reamintesce, ca acestu casu a fostu in adeveru prevediutu prin transactiunile precedinti si Savfet-Pasia da citire pasagiului din protocolulu dela 1859, unde se dice, ca delegatulu si comisarii, de nu se va face dreptate rechisitiunei loru, voru insemná Gospodoratului, ca in considerationea refusului de a se supune, voru avé recursu la intrebuintiarea midiloceloru coercitive. In acestu casu Pórt'a se va uni fara intardiare cu representantii puteriloru garanti.

D. pl. alu Rusiei adauge, ca puterile s'au referitu in totudéun'a la acestu articlu. Elu cugeta pre langa acestea, ca o vointia unanima, espresa de conferintia, ar' fi de ajunsu spre a asecurá executiunea resolutiuniloru ce ar' luá. Staruiesce, ca conferinti'a se tramita la Bucuresci o declaratiune, care se fixese limitele, in cari poporatiunile trebuie se se restringa spre a-si emite dorintiele loru.

D. pl. alu Franciei dice, ca ceea ce s'a cerutu dela conferintia i se pare, ca s'a facutu deja, in mesur'a posibilelui; resolutiunea primita si transmisa la Bucuresci, asupra propunerei dlui plenipotentiaru alu Angliei, n'a avutu altu obiectu decatu a aduce aminte guvernului provisoriu si poporatiuniloru moldo-romane obligatiunea de a se conformá cu stipulatiunile internationali. Catu pentru a dóu'a parte a propunerei Rusiei, ca are de obiectu a efectuá separatiunea electorale; d. Drouyn de Lhuys nu póte face dar' altu ceva decatu se reamintésca ceea ce a disu intr'o alta siedintia, contra unei combinari, care are gravulu inconvenientu de a prejudecá solutiunea cestiunei a se sci déca unirea va fi mantienuta séu nu.

S'a emisu parerea, ca deputatii moldoveni se formeze o adunare deosebita si se voteze in Moldov'a; dar' faptele, cari s'au petrecutu de curendu la Iasi, nu suntu óre de natura a provocá óre cari indoieli asupra sinceritatii si libertatii voturiloru in acestu Principatu? D. plenipotentiaru alu Franciei se crede dar' mai multu decatu totudéun'a fondatu a mantiene observatiunile sale procedinti; pe langa acestea sistem'a, ce a avutu onórea a o presentá, ar' satisface tóte interesele, pentru ca, **tiendu sema** intr'o mesura ecitabile de demonstratiunile de atatea ori repetite in trecutu in favórea unirei, asecura moldovenilloru, cari voiesca astadi a se pronunciá intr'unu sensu contrariu, garantiile dorite. D. Drouyn de Lhuys nu póte asia dar' se reviia asupra celoru dise de densulu in acésta privintia si se acorde consimtiementulu seu unui modu de a procede, ce i se pare in desacordu cu adeverat'a stare a lucruriloru. Catu pentru eventualitatea relativa la principe, ca se alla asemenea coprinsa in resolutiunea adoptata de conferintia la 4 Aprile, si d. plenipotentiaru alu Franciei nu crede, ca este necesariu a mai face ceva in acésta privintia.

D. pl. alu Rusiei intrébа: déca n'ar fi bine se se redacteze instructiuni, cari se se adreseze agentiloru respectivi ai puteriloru in Principate, spre a le recomandá se veghieze, cá operatiunile electorali se se faca regulatu.

Dupa scurte esplicari schimbate intre comitele de Goltz si cativa din colegii sei asupra cestiunei de a se sci in ce mesura ultimulu plebiscitu ar' fi potutu modificá caracterulu adunarei nou convocate de guvernulu provisoriu.

D. pl. alu Britanici mari observa, ca propunerea br. de Budberg, trebuindu se aiba de consecintia anularea acestei convocari, ea nu s'ar póte aplicá fara a veni directu la interventiunea armata: pre catu ilu privesce, elu nu se crede autorisatu a merge pana acolo. . . .

D. pl. alu Rusiei respunde, ca recursulu la mesuri coercitive va fi tocmai alu doilea pasu; deocamdata nu este vorb'a decatu de a reproduce in nisce termeni mai clari si mai formali resolutiunea din 4 Aprile.

D. pl. alu Franciei, precum si comitele Cowley **nu potu aderá** la o cale, ce se termina la interventiune. Ce e mai multu, elu nu se va pronuntiá intr'unu modu hotaritu contra Principelui strainu fara se cunósca resultatulu lucrariloru electorali, deschise in acestu momentu séu aprópe de a se deschide in Principate si fara se fia in stare a apretiá, déca combinarea finale, produsulu unoru elemente asia de complicate, va respunde intr'unu modu satisfacatoriu intereseloru politicei generali séu intereseloru unei tieri puse sub garanti'a puteriloru. Catu pentru formarea a dóue adunari, elu o respinge, pentru ca, precum a dis'o deja, nu se crede nici decum autorisatu a se asocia cu o mesura, care netiendu comptu de trecutu, repune in cestiune mantienerea unirei. Afara de acest'a, electiunile separatistice se voru puté óre face cu guvernulu partisanu declaratu alu sistemului de unire care se alla astadi in Bucuresci? Ar' trebui asia dar' se se schimbe, si in acelasi timpu se se desfintieze totu ce s'a facutu de elu: incaparatu, ca in acést'a va fi o causa de complicatiuni, ce voru conduce la interventiune, si guvernulu imperatorului **doresce se n'ajunga** la acésta estremitate.

(Va urmá.)

Cronica esterna.

SOCIETATEA „TRANSILVANIA".

Estrasu din procesele verbale ale comitetului societatii, din 9 Februariu si 2 Martiu 1869.

I. La 9 Februariu, afara de lei noui 402, bani 54, procente cuvenite societatii dupa trei bonuri; afara de 400 lei noui, subventiune primita dela ministeriulu cultelor; si afara de 6000 lei noui, subventiune primita dela comun'a capitalei, s'au mai constatatu urmatóriele primiri:

1.	Petru Popescu, Bucuresci, l. n.	10	
2.	Dr. Fetu, Iasi	— 10	
3.	Porumbaru, Bucuresci	— 10	
4.	Ignatu, idem	— 10	
5.	Stefanu Sihleanu, Iasi	— 141	
6.	G. M. Bogza, Bucuresci	— 10	
7.	Dimitrie Morfu, idem	— 10	
8.	A. Duhamelu, idem	— 10	
9.	M. I. Balasidi, idem	— 10	
10.	B. Marginénu, idem	— 10	
11.	Taxe de diplome	— 8	40

II. La 2 Martiu s'au constatatu de comitetu urmatóriele primiri:

1. Dela primari'a urbei Galati s'a primitu, cu adres'a sa din 10 Februariu, subventiunea cuvenita studentiloru Simione Botezénu, Ioane Cornescu, Ioachimu Fulea si Dimitrie Selagianu, pe patru luni din an. cur., in suma de lei noui 987 64

2. Dela primari'a urbei Ploiesci s'a primitu, cu adres'a sa din 20 Februariu, subventiunea acordata societatii pe anulu curente in suma de lei noui 1000

3.	Dela d. A. Odobescu	140	
4.	Dela d. N. V. Ciurcu, remasitie	6	72
5.	Dela d. I. Procopiu, idem	27	32
6.	Dela d. Dim. Comsia	20	
7.	Dela d. Dim. Dracu	10	
8.	Taxe de diplome	30	
9.	Dn'a Ecaterin'a Pascalu	117	50
10.	D. Dimitrie Miller, taxa	10	
11.	D. Al. Lupascu	20	
12.	Dela d. vice-pres. Lupascu	235	

Acésta din urma suma de dóue sute treidieci si cinci lei, o tramisa dlui Lupascu de catra d. Plesnila din Galati, prin a carui staruintia s'a adunatu; dar', finduca d. Plesnila nu a inapoiatu inca listele societatii, nu se scie dela ce anume persóne provine acésta suma.

13. D. vice-presiedinte Lupascu presenta comitetului unu **inelu** si o pereche de cercei de auru, oferiti societatii de dn'a Grigorie Alexandrescu.

Comitetulu decide a se aduce multiamiri onorabililoru consilii comunale, cari au tramisu societatii subventiunile acordate; si de asemenea se se aduca multiamiri dnei Ecaterin'a Pascalu si dnei Grigorie Alexandrescu.

Totu odata comitetulu, dupa ce incuviintiéza tramiterea imediata la destinatiunea loru a subventiuniloru acordate de consiliiu urbei Galati, precum si alte óre care mai mici cheltuieli ale societatii, decide cá restulu baniloru se se depuna la visteri'a statului spre fructificare.

Secretariulu comitetului: I. Petricu.

Cralov'a 29 Martiu st. n.

Alegerile se terminara si aici, cá pre aiurea. Ele se facura aici in cea mai buna ordine.

La colegiulu I, alu proprietariloru celoru mari s'a alesu deputatu N. Racovitia, boieriu si de partitulu boieresc cá si alegatorii sei. Erá se fia alesu princ. Stirbeiu, dar' n'a primitu.

La colegiulu II, alu proprietariloru mici Petru Opranu totu boieriu, inse liberale si constantu in principiale sale liberali, fostu deputatu la camer'a disolvata. Densulu este frate cu Nicolae Opranu, fostulu prefectu alu acestui districtu, sub ministeriulu Golescu-Brateanu, care a oferitu societatii „Transilvani'a" din Bucuresci 50 de galbeni pre totu anulu, in timpu de 10 ani. Va se dica 500 de galbeni.

La colegiulu alu III, alu cetatianiloru si alu profesiuniloru libere, s'au alesu: Boicea Radianu, Georgiu Chitiu si Anastasiu Stolojianu, cate -si trei liberali, fosti deputati, facundu parte din maioritatea camerei disolvate, impreuna cu P. Opranu.

La colegiulu IV-le, alu satenilloru, din acestu districtu, s'a alesu: Ioane C. **Brateanu.** Care romanu nu cunósce pre d. Ioane Brateanu?! . . .

Precum vedeti, toti deputatii alesi la noi, afara de alu boieriloru, apertienu la partitulu liberale, la partitulu actiunei, poreclitu si calumniatu de catra boierii in unire cu strainii, partitulu rosiu.

Partitulu guvernului candidase pe ministrulu Cogalniceanu, care inse obtienú vreo 30 de voturi numai; cele alalte, preste 600, tóte fura ale Brateanului.

Nicaiurea partitulu actiunei n'a fostu mai disciplinatu si n'a desvoltatu o mai mare activitate ca celu dela noi. Lauda si onóre lui! Nicaiurea alegatorii n'au fostu mai bine disciplinati si n'au pazitu o conduita mai solida, cá cei de aici, nici chiaru Felecanii séu Jucanii dela dv. — Lauda si onóre loru!

Ce e dreptu, nici administratiunea nu s'a vediutu facundu nici o presiune, nu s'a vediutu nici o ingerintia, celu pucinu nu pe facia, precum audiramu si cetiramu, ca s'a facutu pre aiurea. Unii atribue acést'a tactului si lealitatii prefectului Brosteanu. Altii dicu, ca s'a temutu a se amestecá, cá se nu produca conflicte, scandaluri etc., pentru ca Oltenii nu se potu intimidá asia lesne. Ei au in fiacare falca cate 25 de masele, cá si Motii dv., 7 peri pe limba. Unii cá si altii, ómeni seriosi, cari nu prea sciu de gluma, nici a se corumpe.

Candu primiramu a séra scirea prin telegrafu dela Bucuresci, cumca acolo nu s'a alesu nici unulu din candidatii „Romanului", nici macaru cei doi atleti: Brateanu si Rosetti, cari au si voru avé totudéun'a dreptulu la recunoscinti'a tierei in genere, si a capitalei in specie, toti ómenii de bine, chiaru si adversarii loru, se vediura desconcentrati si pusera capulu in pamentu, aducundu-si aminte de 2 Maiu si de regimele statutului; pentru ca atunci numai se vediura acesti doi ómeni delaturati, si numai una presiune cá a dlui Cogalniceanu a fostu in stare cá se i póta delaturá. D. Brateanu inse póte avé acum acea mangaiare, ca densulu cá romanu mare, respinsu fiindu la Bucuresci, a fostu alesu la Craiov'a, de catra tieranii districtului Doljiu, romani pursang. Era d. Rosetti, fiindu mai liberu, are timpu mai multu de a scrie, de a privighiá si a controlá pre toti: guvernu si camera, cá fiacare se se margineésca in atributiunile sale si se lucreze conformu legei.

Ómenii se afla aici fórte scarbiti de cele ce se petrecu cá de dóue luni incóce in regiunile guvernementali. Multi prevedu in acestu mersu alu lucruriloru o a dóu'a editiune alui 2 Maiu 1863 si a statutului de atunci, cu tóte consecintiele sale. Ei se mira cum unu omu luminatu si bine educatu cá principele Carolu, póte se alunece pe priporulu principelui Cuza. Cum póte elu se dé si se lase unu sboru atatu de rapede reactiunei; cum póte se parasésca, ori se si instraineze partitulu actiunei, carele a fostu pretotindenea triumfatoriu: in Itali'a, Ispani'a, in Ungari'a chiaru. Si care aici, de si nabusitu momentanu, este fórte numerosu, fórte ac-

tivu, moralu, disciplinatu etc. Tóta lumea scie, ca fara partitulu diuariului „Romanulu“, nici unu guvernu nu póte merge inainte. Se nu o fi adatu acésta pana acum chiaru principele? Déca nu, intrebe pe predecesorulu seu.

La voi mergu astadi mai bine ómenii cá la noi, mi dise, totu a séra, deputatulu B. R. — Mai, ei respunsei, de candu ai nostri au esitu a sub epitropi'a archiereiloru, a fariseiloru si a carturariloru si a apucatu partitulu actiunei lucrurile de mana. Dar' ce folosu de noi, de toti, ca-ci candu mergu lucrurile bine aici, mergu reu dincolo, si candu ele mergu bine acolo, mergu reu diucóce. Eu inse asi preferí cá se le vedu, mergundu de o potriva, bine seu reu, dincolo cá si dincóce, cá se aremu totudéun'a acceasi sórte. Se ne putemu bucurá in impreuna de bine, si se ne scimu uní puterile érasi impreuna la reu.

In fine cá de inchiare dicu, cumca déca dn. Beust si dn. Andrássy au invinsu momentanu la Bucuresci si aiurea, au fostu respinsi inse cu mari perderi la Craiov'a. Deci lupt'a nu e nici de cum perduta; nici va fi vreodata la cetatea craiului Jova, care a binemeritatu la tóta ocasiunea: la contribuirea pentru arme, la ajutarea societatii „Transilvani'a“, la sprijinirea fóiei dlui Cipariu s. a. producte literarie ale acestuia, ale lui Barnutiu, Eliade etc. In totudéun'a Craiov'a si a facutu detori'a, fara mare sgomotu, urmandu proverbiului romanu: tace si face. — M.

Parisu 9 Aprile. Senatulu a votatu cu unanimitate contingentulu de o suta mii de soldati. Maresialulu Niel, in discursulu seu, afirma dispositiunile guvernului in favórea pacei, dara adauge, ca Franci'a trebuie se fia tare sub punctulu de vedere militariu. —

Bruxeles 10 Aprile. „Independinti'a“ dice, ca negotiarile s'au intreruptu. Min. Orban pregatesce propositiunile pe cari le va remite asiadi si Marti va fi la Bruxeles. —

Madridu 10 Aprile. O depesia, comunicata de ministrulu Portugaliei, dice, ca guvernulu Portugaliei declara, ca: „Fernando nu accepta corón'a Spaniei, nici chiaru a primi pe comisiunea ce eră se mérga la Lisabon'a“. Serrano, primindu acésta depesia, observa ministrului portugesu, ca nu se putea oferi corón'a lui Fernando, de óre ce cortesii nu statusera inca asupra formei guvernementului. —

Varietati.

— Din cursulu de pre anulu I alu fói'ei periodice **„Transilvani'a“** se mai afla aprópe cincidieci exemplaria legate si depuse in cancelari'a asociatiunei la Sibiiu. Acela coprinde afara de actele si discursurile oficiali emanate dela adunarea generala si dela comitetu, cum si afara de multe publicatiuni literarie si varietati etc., urmatorii articlii:

Culegere de documente istorice. (Articlu pregatitoriu) de G. B.

Ideile fundamentali ale economiei nationale, de Dr. Tincu.

O privire fugitiva preste literatur'a romana si lips'a unei istorie critice a literaturei romane, de Iustinu Popoviu.

Economi'a nationala, de Stefanu Popu.

Despre Odele si Epodele lui Horatiu, de G. I. Munteanu.

Prefaci'a la C. Sfetoniu traduse, de acelasi.

Despre istori'a naturala de Simeonu Mihali.

Dr. Vasilie Popu (biografiecu), de G. Baritiu.

Moldov'a la anulu 1821, (din poesiile repaus. Vas. Fabianu).

Monete si medalie antice si alte anticitati, colectiunea dlui Ces. Boliacu.

Convorbirile literarie contra Barnutiu.

Moldov'a la anulu 1829. Vas. Fabianu.

Despre istori'a Transilvaniei dupa com. Emericu Mikó, de G. Baritiu, (patru articlii).

Dictionariu maghiaro-romanu, de acelasi.

Comerciulu antecu si comerciulu modernu de Ioane Eliadu-Radulescu.

Un'a epistola a lui Petru Maioru catra Dr. Vas. Popu, 9 Augustu 1815.

Epistole agronomice, de Stefanu Popu.

Tesauru de monumente istorice pentru Romani'a, de A. Papiu Ilarianu.

Annariulu generale alu instructiunei publice in Romani'a.

Vocabulariu romanu-nemtiescu de Saba Pop Barcianu.

Din datinele vechi ale Transilvaniei (istoricu), de G. Baritiu.

Compendiu de pedagogia, de I. Popescu.

Epistoli'a domnului preposito Stefanu Moldovanu despre documentiele istorice (Nr. 14).

Unu fragmentu din Atheneulu romanu, despre literatur'a politica, de I. Eliade R.

Din Drama: Constantinu Brancovanu in cinci ani, de Dim. Bolintineanu, (in mai multi nri).

Critic'a in „convorbirile literarie“.

Din actele societatei „Transilvani'a“.

Despre medicina cu respectu la poporulu romanescu, de Dr. Paulu Vasiciu, (mai multi articlii)

Archiv'a istorica a Romaniei, de B. Petriceicu-Hajdeu.

Cuventarea de deschidere a dlui presiedinte Vas. Lad. Popp la adunarea a opt'a a asoc. trans. etc. Nr. 20).

Institutiulu regescu din Franci'a, de G. Baritiu.

Banc'a generala de asecuratiune reciproca „Transilvani'a.“

Scólele elementarie in Franci'a, de G. Baritiu.

Discursu tienutu de Ios. Popu in adun. gen. din Gheri'a.

Conferintie literarie in Bucuresci.

Epistole familiarie ale lui G. Baritiu catra Dr. P. Vasiciu.

Éra sub rubric'a „Clio“ se publicara catalógele unui numeru fórte mare de documente, care la tempulu seu voru fi cercetate si folosite la scrierea istoriei transilvane, éra in parte chiaru si la istori'a tieriloru vecine.

Tomulu acesta contiene 47 cóle 8° si se vende cu 3 fl. v. a. Doritorii de a'lu avé binevoiésca a se adresa catra on. comitetu la Sibiiu. —

Domniloru, precum individulu, carele se scie stima pe sinesi, asia si natiunea ajunsa la cunoscinti'a de sene, simte trebuintia imperativa de a reintra din timpu in timpu in sene, de a'si trage sém'a cu trecutulu seu si celu mai departatu, si celu mai dincóce. Noi credemu asia, ca pentru natiunea nóstra are chiaru acum necesitate multu mai mare decatu altele multe, de a inchiaiá unu computu cu trecutulu seu. Fara asemenea operatiunea psichica nu póte decurge intre lovirile si vuietele valuriloru politice, ci se cere — otium et studium. Se nu parasimu productele literarie si scientifice ale barbatiloru, cari ostenescu, spre a ne ridica pe acestu terenu, pentrucá se nu ne caimu odata amaru. —

— **„Gazet'a Transilvaniei“** cu tóte, ca s'a predatu in folosulu natiunei, are din editiunea de 450 exemplare destule inca, care astépta se dispara indiferentismulu din romani si se reinvia spiritulu de a sacrifica din principiulu causei nationale, cá se nu se confunde. Ut jugulent homines surgunt de nocte latrones, ut te ipsum serves non expergisceris?! —

— Se afla sub tiparu, si celu multu pana la finea lunei acesteia se va predá prenumeratoriloru: **Procedur'a civile**, ce s'a promulgatu in diet'a trecuta, dimpreuna cu ambele ordinatiuni, emise de catra ministrulu r. ung. de justitia in privinti'a introducerei acestei proceduri si aplicarei ei la executiunile cambiale, tradusa de Dr. IOSIFU GALLU, vice-notariu la sectiunea transilvana a tablei r. ung. septemvirali.

Opulu acest'a va constá din 13—14 cóle de tiparu, si va contiené la capetu si o terminologia scurta pentru orientare mai usióra.

Pretiulu de prenumeratiune e 1 fiorinu pentru unu exemplariu. Dupa 10 exemplare se va dá rabatu. Banii de prenumeratiune suntu a se tramite in epistole francate editoriului deadreptulu, sub adres'a: Pest'a, strat'a lui Leopoldu (Lipótutza) Nr. 5 v. II. —

† In 5 a lunei curente petrecuramu la loculu de repausu eternu pre soci'a bravului nostru parochu — f. membra a Reuniunei — din Orlatu, Petru Bradu, carele mai inmultí cu unulu, numerulu preutiloru veduvi din archidiecés'a Albei Iulie. Acést'a perdere, cu atatu e mai aduncu semtita pentru zelosulu nostru preutu, cu catu ca elu remase cu 4 prunci necrescuti, din care celu mai micu abia este de unu anu.

Inmormentarea fù solemna domna de o preutésa indiestrata cu virtuti frumóse de mama de familia cum fù repausat'a in Domnulu; poporulu acurse si de prin comunele vecine spre a asistá la ceremoniele funebrale. Protop. resp. cá preotulu ingropatoriu, tienù unu cuventu funebralu aduncu petrundietoriu. — Fia tieriu'a repausatei usióra! si memori'a ei binecuventata. —

Nr. 91/for. matr. 1869.

Edictu.

Ev'a lui Ioane Mog'a din Orlatu a incepotinca in 1867 procesu de despartire in contra barbatolui seu Vasilie Gligoru Pop'a de nascere totu din Orlatu; dar' finduca acest'a a parasitu loculu nascerei si locuintiei sale, si nu se scie nici acum loculu adiarei (ubicatiunea) lui, deci prin acést'a — numitulu Vasilie Gligoru Pop'a — se provóca, cá in terminu de unu anu si o di, se se infacisieze inaintea subscrisului foru matrimoniale; ca-ci neinfacisiandusse pana la terminulu indigitatu, causa'a divortiale urdita de soci'a sa in contrai, se va pertractá si decide -si in absenti'a lui — dupa tienorea si intielesulu s. canóne ale besericei nóstre.

Dela scaunulu protopopescu gr. cat. alu Sibiiului, cá foru matrimoniale de 1-a instantia.

Sibiiu in 20 Martiu n. 1869.

Ioane V. Rusu m/p.
protopopu cá presiedinte forului matr. de 1-a inst.

3—3

AVISU

celoru in dreptu de a vinde obiectele medicamentale

BALSAM-PRESERVATIVU

unicelu medicamentu escelinte contra spasmuriloru, bóleloru de stomacu de orice natura, epilepsia, colica repede, diarea, versatori la femei impovórate, colera, cilerina, restaurarea dupa bóle indelongate si regularea organeloru misuitóre, analisatu si aprobatu de chemicelu servitiului sanitariu din Vien'a si usatu de multe celebritati medicale.

Se tramite numai la primirea pretiului (pe comptantu) ori la posta (Postnachnahme). Pretiulu unei botelie originale cu capsula de cusutoriu si sigilu dimpreuna cu instructiunea in 3 limbe e 1 fl. 50 cr. la Brasiovu se afla in depusulu centralu in apotec'a lui MILLER la „corón'a de auru“, tergulu pescelui, si la Anken et Comp.; precum si in Bucuresci la d. L'Oresse negutiatoriu. La apotecarii in: Esseg, Adele Deszáby; in Fagarasiu I. Megei, in Sibiiu M. Sill si negutiat. I. Thalmeyer; C. Konya in Iasi; Dr. Hinz in Clusiu; Alb. Jeney in Muresiu-Osiorheiu; Paulu Breuer in Lapusiulu ung.; Rud. Smettan in Ploiesci; Cauta et Comp., negutiatoriu in S. Szt.-György si Ioane Ajtai negutiatoriu in Rosia: Aradu F. T. Probst; Alb'a Iulia C. Boos; Temisiór'a A. Quirini, apotecari; Mediasiu apot. la „corón'a de auru“; Reginu S. Dietrich; Sigisiór'a I. J. Teutsch, negutiatori. 2

A. Schwarze et Bartha,

piati'a Nr. 16,

recomanda onoratiloru sei cumparatori si onoratului publicu depositulu loru bine asortatu de marfa:

materie de cele mai moderne de paletóne, pantaloni si gilete.

Sususcrisii prin cumparatur'a marfei trasa deadreptulu dela fabrica cu multa inlesnire si folosu impreunatu se afla in placuta pusetiune a provedé pe onorabilii sei cumparatori in tóta direptiunea si a le serví cu pretiurile cele mai discrete si catu se póte de bine.

Pentru pregatire buna si intelita de vestminte comandate a se face se va purta grigi'a cea mai mare si cu tóta solicitudinea, cá si pana acuma. — 3—5

CURSURILE

la bursa in 16 Aprile 1869 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 84	cr. v. a.
Augsburg	—	—	121 „ 75	„ „
London	—	—	124 „ 05	„ „
Imprumutulu nationalu	—	—	61 „ 60	„ „
Obligatiile metalice vechi de 5%			69 „ 50	„ „
Actiile bancului	—	—	725 „ —	„ „
„ creditului	—	—	287 „ —	„ „

Obligatiile transilvane dela desarcinarii pamentului in 12 Aprile 1869:

Bani 74·50 — Marfa 75·—.

Redactoru respundietoru
JACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tipariulu lui
JOANE GÖTT si fiiu HENRICU.